8392Commeilsdisenttexte

|  |
| --- |
| J'habite seul avec maman dans un très vieil appartement rue Sarasate. J'ai pour me tenir compagnie une tortue deux canaris et une chatte. Pour laisser maman reposer très souvent je fais le marché et la cuisine. Je range, je lave, j'essuie, à l'occasion je pique aussi à la machine. Le travail ne me fait pas peur. Je suis un peu décorateur, un peu styliste mais mon vrai métier c'est la nuit. Je l'exerce en travesti, je suis artiste. J'ai un numéro très spécial qui finit en nu intégral après strip-tease, et dans la salle je vois que les mâles n'en croient pas leurs yeux. Je suis un homo comme ils disent.  Vers les trois heures du matin on va manger entre copains de tous les sexes, dans un quelconque bar-tabac et là on s'en donne à cœur joie et sans complexe. On déballe des vérités sur des gens qu'on a dans le nez, on les lapide. Mais on le fait avec humour, enrobé dans des calembours mouillés d'acide. On rencontre des attardés qui pour épater leurs tablées marchent et ondulent singeant ce qu'ils croient être nous et se couvrent, les pauvres fous, de ridicule. Ça gesticule et parle fort. Ça joue les divas, les ténors de la bêtise. Moi les lazzi, les quolibets me laissent froid puisque c'est vrai. Je suis un homo comme ils disent.  A l'heure où naît un jour nouveau, je rentre retrouver mon lot de solitude. J'ôte mes cils et mes cheveux comme un pauvre clown malheureux de lassitude. Je me couche mais ne dors pas. Je pense à mes amours sans joie si dérisoires. A ce garçon beau comme un Dieu qui sans rien faire a mis le feu à ma mémoire. Ma bouche n'osera jamais lui avouer mon doux secret, mon tendre drame car l'objet de tous mes tourments passe le plus clair de son temps au lit des femmes. Nul n'a le droit en vérité de me blâmer, de me juger et je précise que c'est bien la nature qui est seule responsable si je suis un "homme oh" comme ils disent. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| tenir compagnie | hålla sällskap |  | vers | omkring, runt |
| reposer | vila |  | quelconque | vilken som helst |
| faire le marché | gå och handla |  | s’en donner à cœur joie | ge av hela sitt hjärta |
| ranger | städa, ställa i ordning |  | déballer | plocka fram |
| laver | tvätta |  | avoir quelqu’un dans le nez | inte tycka om någon |
| essuyer | torka (av) |  | lapider | stena, smutskasta |
| faire peur à | skrämma |  | enrober | linda in |
| métier | yrke |  | calembours | ordlek |
| exercer | utöva |  | mouiller | blöta |
| nu | naken, bar |  | acide | syra, syrlighet |
| intégral | hel, fullständig |  | épater | förbluffa, förvåna stort |
| un mâle | en hane, manskön |  | tablée | bordssällskap |
| ne pas en croire ses yeux | inte tro sina ögon |  | onduler | våga, bukta sig, orma sig |
| se couvrir | täcka sig, ha på sig |  | fou | galning, galen |
| pauvre | stackars |  | lazzi | hån, skämt |
| quolibet | gliring, spydighet |  | bêtise | dumhet |
| lot | lott, tilldelning |  | solitude | ensamhet |
| ôter | ta av, lyfta bort |  | un cil | en ögonfrans |
| lassitude | trötthet |  | dérisoire | löjlig, futtig |
| Dieu | Gud |  | le feu | elden |
| mémoire | minne |  | oser | våga |
| avouer | erkänna, bekänna |  | tourment | lidande, plåga |
| nul | ingen |  | avoir le droit de | ha rätt att |
| blâmer | kritisera, klandra |  | tendre | öm, ljuv |
| car | eftersom, ty |  | juger | döma |